

# Do Jadamą Konarskiego biskupa poznańskiego



JAN KOCHANOWSKI

FRASZKI, KSIĘGI TRZECIE

## *Do Jadama Konarskiego biskupa poznańskiego<sup>1</sup>*

Tobie, zacny biskupie, tobie, jeśli komu,  
Ten piękny klejnot służy cnych Habdanków domu,  
Bo ty, służąc ojczyźnie przodków swych przykłady,  
Nie pierścień, aleś wszystkie wylał swe pokłady<sup>2</sup>

Patriota

Prze sławę domu swego, prze pożytek Rzeczy  
Pospolitej, którą ty zawsze masz na pieczy.  
Ciebie posłem papieskie pałace widały,  
Ciebie Rzesza i uszy cesarskie słuchały.

Świeżo i król francuski sławny, z której strony  
Przywiodłeś nam monarchę pod zimne Tryjony<sup>3</sup>  
Miej tedy i dziś dzięki, biskupie cnotliwy,  
Żeś Pospolitej Rzeczy służyć tak chętny.  
Lepiej tym dom swój zdobisz, niżby wsi skupował,  
Bo kto dobry nad złoto sławy nie szacował?

Bogactwo, Sława

---

<sup>1</sup>Adam Konarski (zm. 1574) — biskup, humanista, wielokrotnie posłował do różnych krajów w misjach dyplomatycznych. W r. 1573 był członkiem poselstwa, które towarzyszyło Waleczemu z Francji do Polski. [przypis redakcyjny]

<sup>2</sup>Aluzja do legendy o pochodzeniu klejnotu, tj. herbu Habdank, związanej z posłowaniem Jana z Góry od Bolesława Krzywoustego do cesarza Henryka V. Gdy cesarz przechwalał się swymi skarbami, Jan wrzucił do nich własny pierścień mówiąc, że Polacy ufają żelazu. Z odpowiedzi cesarza: „Hab Dank — dziękuję” wywodzono nazwę herbu. [przypis redakcyjny]

<sup>3</sup>pod zimne Tryjony — do kraju północnego. [przypis redakcyjny]

---

Wszystkie zasoby Wolnych Lektur możesz swobodnie wykorzystywać, publikować i rozpowszechniać pod warunkiem zachowania warunków licencji i zgodnie z **Zasadami wykorzystania Wolnych Lektur**.

Ten utwór jest w domenie publicznej.

Wszystkie materiały dodatkowe (przypisy, motywy literackie) są udostępnione na **Licencji Wolnej Sztuki 1.3**. Fundacja Wolne Lektury zastrzega sobie prawa do wydania krytycznego zgodnie z art. Art.99(2) Ustawy o prawach autorskich i prawach pokrewnych. Wykorzystując zasoby z Wolnych Lektur, należy pamiętać o zapisach licencji oraz zasadach, które spisaliśmy w **Zasadach wykorzystania Wolnych Lektur**. Zapoznaj się z nimi, zanim udostępnisz dalej nasze książki.

E-book można pobrać ze strony: <http://wolnelektury.pl/katalog/lektura/fraszki-ksiegi-trzecie-do-jadama-konarskiego-biskupa-poznans>

Tekst opracowany na podstawie: Jan Kochanowski, *Dzieła polskie*, tom 1, Państwowy Instytut Wydawniczy, wyd. 8, Warszawa, 1976

Wydawca: Fundacja Nowoczesna Polska

Publikacja zrealizowana w ramach projektu Wolne Lektury (<http://wolnelektury.pl>). Reprodukacja cyfrowa wykonana przez Bibliotekę Narodową z egzemplarza pochodzącego ze zbiorów BN.

Opracowanie redakcyjne i przypisy: Aleksandra Sekuła, Barbara Otwinowska, Dariusz Gałęcki, Julian Krzyżanowski, Olga Sutkowska.

*Wesprzyj Wolne Lektury!*

Wolne Lektury to projekt fundacji Wolne Lektury – organizacji pożytku publicznego działającej na rzecz wolności korzystania z dóbr kultury.

Co roku do domeny publicznej przechodzi twórczość kolejnych autorów. Dzięki Twojemu wsparciu będziemy je mogli udostępnić wszystkim bezpłatnie.

*Jak możesz pomóc?*

Przełącz 1,5% podatku na rozwój Wolnych Lektur: Fundacja Wolne Lektury, KRS 0000070056.

**Wspieraj Wolne Lektury** i pomóż nam rozwijać bibliotekę.

Przełącz darowiznę na konto: **szczegóły na stronie Fundacji**.